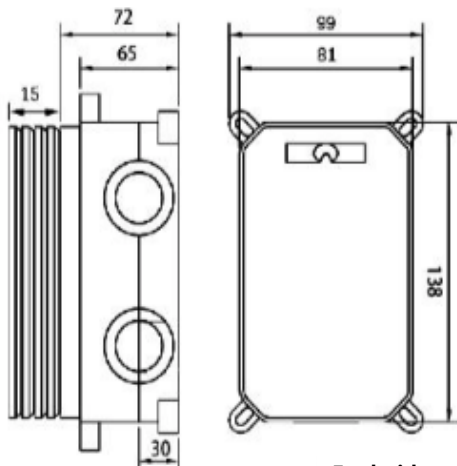
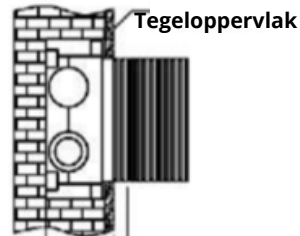


1. Behuizing met dubbele functie
2. Decoratieve afdekplaat
3. Knop
4. Hendel
5. Toebehoren
6. Handleiding



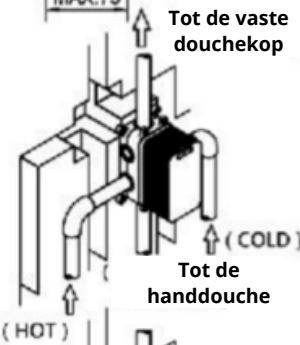
Eenheid: mm

Installatie massieve wand



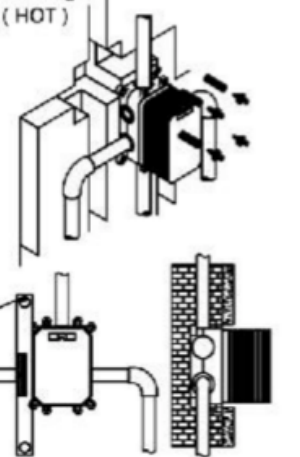
1) Uitgangsmaat voor de inbouwunit voor het maken van het gat in de massieve wand ca. 105x150x70 mm. De diepte moet tussen 65-75 mm liggen, bv. na betegeling van de wand wordt het oppervlak door de tegels circa 20 mm dikker, zodat de diepte in de wand 45-55 mm moet bedragen;

2) Het boorgat moet vlak zijn, dit beïnvloedt de positionering en de verticale en horizontale uitlijning van de inbouwunit;



3) Houd rekening met de richting van de plaatsing voor de stroomrichtingen van de inbouwunit: links voor de warm waterleiding, rechts voor de koud waterleiding, boven voor de vaste douchekep en onder voor de handdouche;

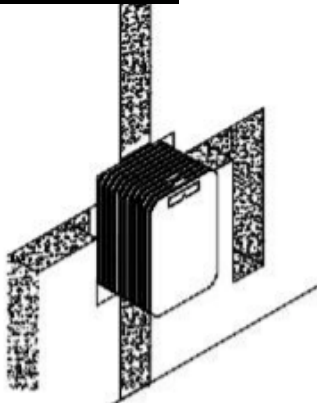
4) Na het aansluiten van de waterleidingen, conform de voorschriften voor waterleidingen, uitsparingen in de wand aanbrengen voor de leidingen;



5) Voordat de inbouwunit wordt gefixeerd, moet een watertest worden uitgevoerd om eventuele lekkages in de aan- en afvoerleidingen te vinden die nauw met het cartouche verbonden zijn; tevens moeten de leidingen worden gereinigd omdat eventuele verontreinigingen de werking van het cartouche belemmeren. Na de test moet de beschermplaat ter bescherming van het cartouche opnieuw worden geïnstalleerd;

6) Na de geslaagde watertest bevestigt u de inbouwunit aan de wand. U hebt een waterpas nodig, om er zeker van te zijn dat de inbouwunit horizontaal en verticaal in een hoek van 90° tot de vloer en parallel aan het wandoppervlak staat;

Installatie massieve wand



7) Controleer nogmaals of de waterleidingaansluiting juist is, vermijd lekkages en installeer daarna de volgende geïntegreerde douchecomponenten;

8) Installatie aan de massieve wand is voltooid. Indien u werkt in een holle wand, bekijk dan a.u.b. de installatie holle wand.

OPMERKING:

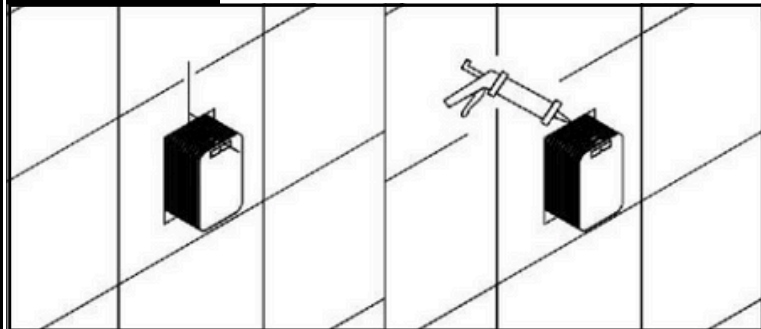
Verzeker u ervan dat voor het afdichten van de wand de leidingen correct zijn aangesloten en er geen lekkages zijn ontstaan.

OPMERKING:

De regelventielset voor gebruik bij betegelde en gladde oppervlakken dient tijdens de installatie en voorbereidingsfase in de originele verpakking bewaard te worden om krassen, corrosie of verlies van componenten te vermijden.

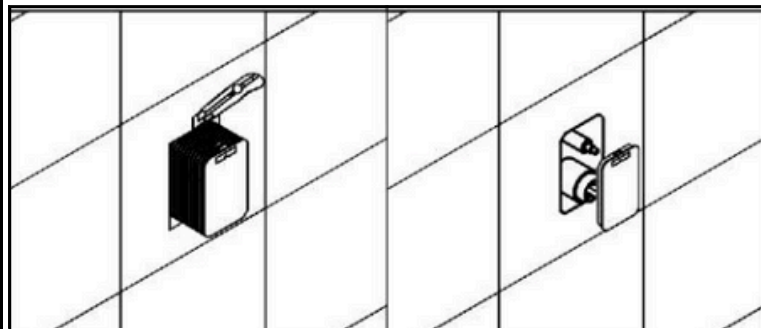


Installatie holle wand



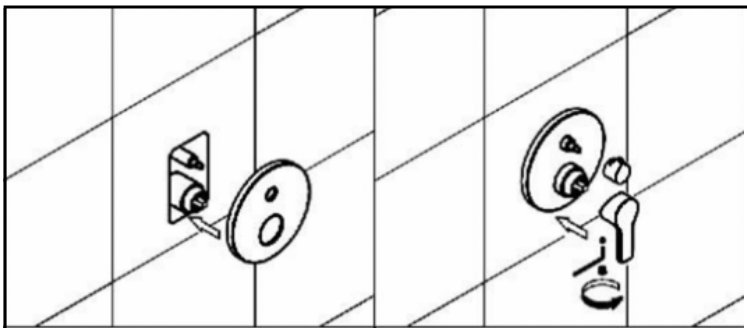
1) Plaats keramische tegels of andere wandbekleding, houd het oppervlak vlak, met de inbouwunit op 90° in verticale stand;

2) Kit de randen rondom de markeringen van de inbouwunit af, om de waterdichtheid te garanderen en de levensduur te verlengen;



3) Gebruik een mesje om de markeringen van de inbouwunit af te snijden. Een afstand van 2-4 mm tot de wand is zeer aan te raden;

4) Fixeer de inbouwunit in de wand en verwijder dan de afdekplaat en de watercomponenten (zie afbeelding);



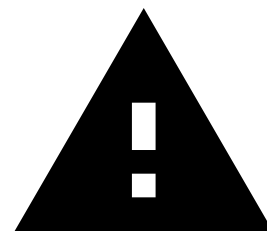
5) Installeer het bedieningspaneel en controleer of de 2 gaten van de console een beschermende rubberafdichting hebben, aangezien een onbeschermde set makkelijk de coating van het ventiel kan bekrassen;

6) Installeer de grepen met de klok mee om de grepen aan het mengventiel te bevestigen, gebruik een inbusleutel en een binnenzekenschroef, breng de decoratieve rubber doppen aan.

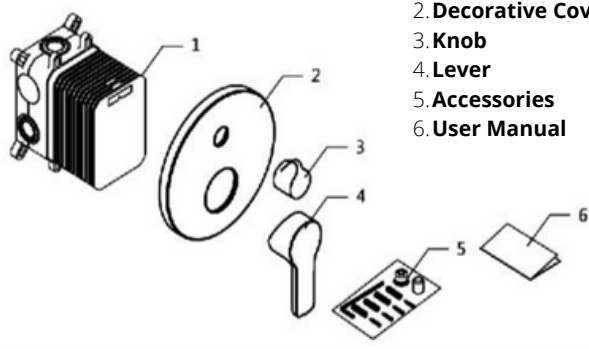
Onderhoudsinstructies

Lees a.u.b. de onderstaande onderhoudstips om het oppervlak glanzend en mooi te behouden en een langdurige goede werking van het product na te streven

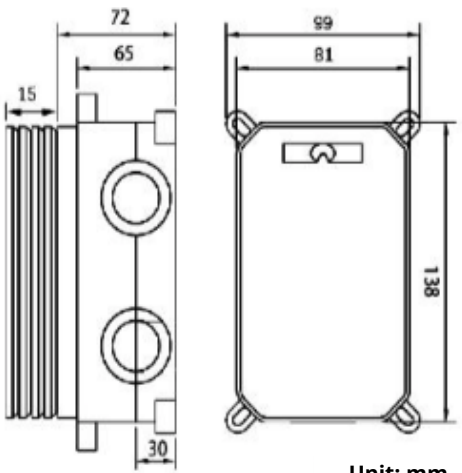
1. Afwassen met een zachte katoenen doek en alleen droog vegen;
2. U kunt een milde, vloeibare en kleurloze glasreiniger gebruiken om vuil van het oppervlak te verwijderen en membranen op te poetsen, gebruik a.u.b. geen schurend polijstmiddel;
3. Gebruik geen schuurmiddel, polijstmiddel, schuurlinnen, papieren doekjes of schrapers etc.;
4. Gebruik geen zuurhoudende reinigingsmiddelen, onoplosbare korrelige reinigingsmiddelen, zeep, etc.



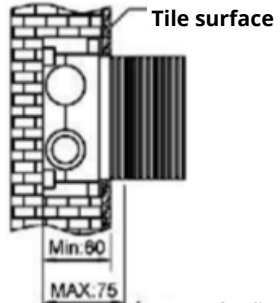
Dit product dient uitsluitend door een gekwalificeerde loodgieter conform NVQ (National Vocational Qualification) of SNVQ (Scottish National Vocational Qualification) Level 3 gemonteerd te worden. Indien de installatie wordt uitgevoerd door een niet gekwalificeerd persoon, wordt de garantie mogelijkwijze ongeldig verklaard. Bij aanspraak in het kader van onze garantie kan een schriftelijke verklaring van uw installateur-kwalificatie noodzakelijk zijn.



- 1. Dual-Function Casing
- 2. Decorative Cover Plate
- 3. Knob
- 4. Lever
- 5. Accessories
- 6. User Manual

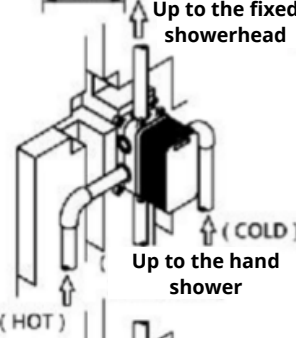


Installation of solid wall



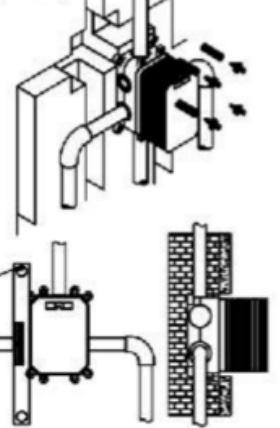
1) The rough-in size for the built-in unit for creating the hole in the solid wall is approximately 105x150x70 mm. The depth should be between 65-75 mm, for example, after wall tiling, the surface becomes about 20 mm thicker due to the tiles, so the depth within the wall should be 45-55 mm;

2) The drillhole should be level, as it affects the positioning and the vertical and horizontal alignment of the built-in unit;



3) Consider the orientation of the installation for the flow directions of the built-in unit: left for the hot water supply, right for the cold water supply, above for the fixed showerhead, and below for the hand shower;

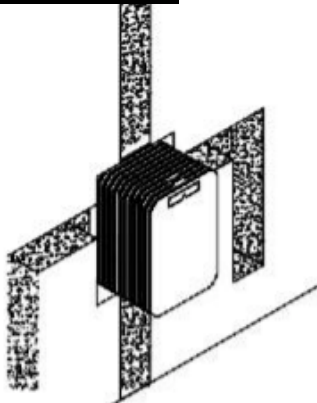
4) After connecting the water pipes in accordance with plumbing regulations, create recesses in the wall for the pipes;



5) Before securing the built-in unit, perform a water test to identify any leaks in the supply and drain pipes closely connected to the cartridge. Additionally, clean the pipes as any contaminants may obstruct the cartridge's operation. After the test, reinstall the protective plate to safeguard the cartridge;

6) After a successful water test, secure the built-in unit to the wall. You will need a level to ensure that the built-in unit is horizontal and vertical at a 90° angle to the floor and parallel to the wall surface;

Installation of solid wall



7) Double-check the water supply connection to ensure there are no leaks, and then proceed to install the following integrated shower components;

8) Installation on the solid wall is complete. If you are working on a hollow wall, please refer to the hollow wall installation instructions.

NOTE

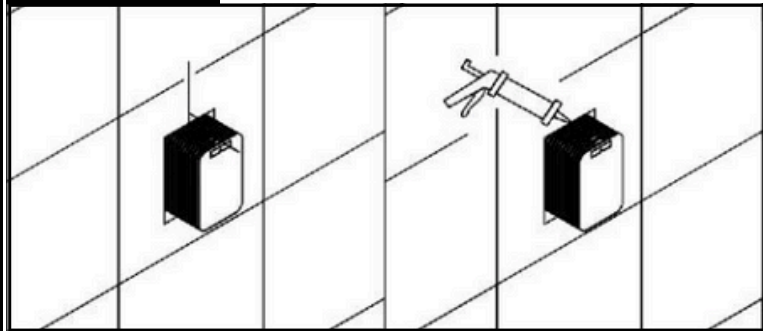
Ensure that the pipes are correctly connected and no leaks have occurred before sealing the wall.

NOTE

The control valve set for use on tiled and smooth surfaces should be kept in its original packaging during the installation and preparation phase to prevent scratches, corrosion, or loss of components

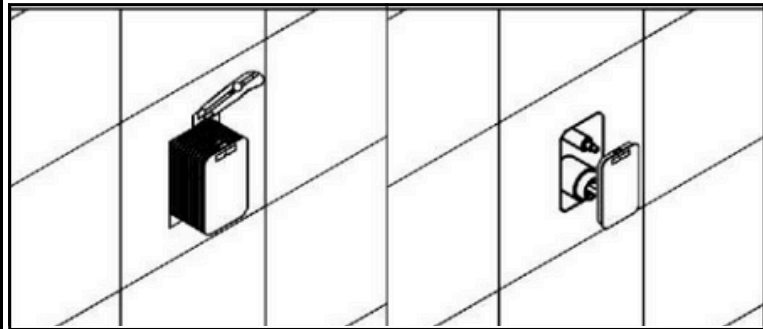


Installation hollow wall



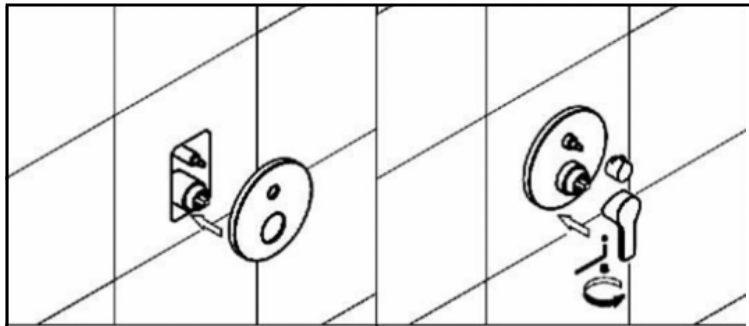
1) Install ceramic tiles or other wall covering, keeping the surface flat, with the built-in unit at a 90° vertical angle;

2) Seal the edges around the markings of the built-in unit with sealant to ensure water tightness and extend the lifespan;



3) Use a knife to trim the markings of the built-in unit. A distance of 2-4 mm from the wall is highly recommended;

4) Secure the built-in unit into the wall and then remove the cover plate and water components (see illustration);



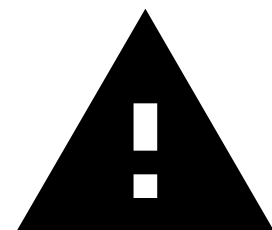
5) Install the control panel and check whether the two holes on the console have a protective rubber seal, as an unprotected set can easily scratch the valve's coating;

6) Install the handles clockwise to attach them to the mixing valve, using an Allen wrench and an internal hex screw, then apply the decorative rubber caps.

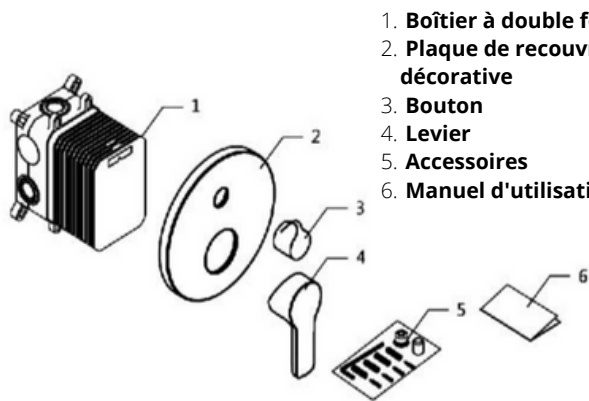
Maintenance instructions

Please follow the maintenance tips below to keep the surface shiny and beautiful, and to ensure the long-lasting performance of the product:

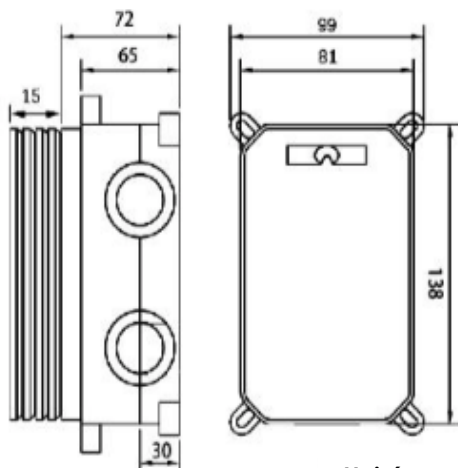
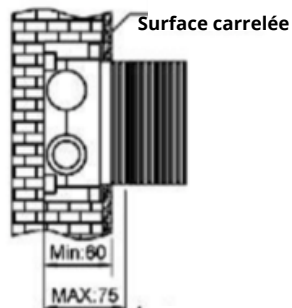
1. Wash with a soft cotton cloth and only dry wipe.
2. Use a mild, liquid, and colorless glass cleaner to remove dirt from the surface and polish membranes; please do not use abrasive polish.
3. Do not use abrasive materials, polishers, abrasive cloths, paper towels, or scrapers, etc.
4. Do not use acidic cleaning agents, insoluble granular cleaners, soap, etc.



This product should only be installed by a qualified plumber in accordance with NVQ (National Vocational Qualification) or SNVQ (Scottish National Vocational Qualification) Level 3 standards. If the installation is carried out by an unqualified individual, the warranty may be invalidated. When making a claim under our warranty, a written statement of your installer qualification may be required.

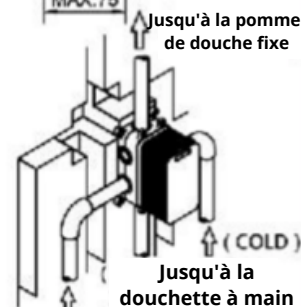


1. **Boîtier à double fonction**
2. **Plaque de recouvrement décorative**
3. **Bouton**
4. **Levier**
5. **Accessoires**
6. **Manuel d'utilisation**


Installation sur mur massif


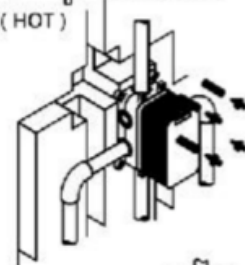
1) Les dimensions de sortie pour l'unité encastrée pour la création du trou dans le mur massif sont d'environ 105x150x70 mm. La profondeur devrait être comprise entre 65 et 75 mm, par exemple, après la pose de carrelage sur le mur, la surface devient environ 20 mm plus épaisse, de sorte que la profondeur dans le mur devrait être de 45 à 55 mm ;

2) Le trou de perçage doit être plat, cela affecte le positionnement ainsi que l'alignement vertical et horizontal de l'unité encastrée ;

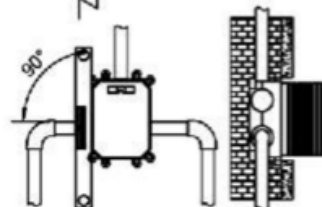


3) Veuillez tenir compte de l'orientation de l'installation pour les sens d'écoulement de l'unité encastrée : à gauche pour la conduite d'eau chaude, à droite pour la conduite d'eau froide, en haut pour la pomme de douche fixe et en bas pour la douche à main ;

4) Après avoir raccordé les conduites d'eau conformément aux réglementations en matière de plomberie, veuillez pratiquer des découpes dans le mur pour les tuyaux ;

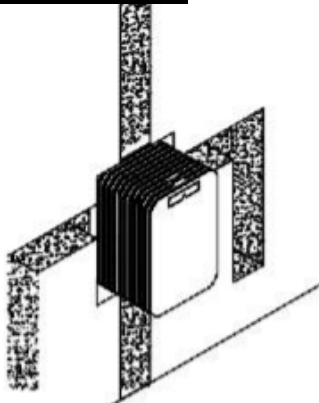


5) Avant de fixer l'unité encastrée, il est nécessaire de réaliser un test d'eau afin de détecter toute fuite éventuelle dans les conduites d'entrée et de sortie, qui sont étroitement liées à la cartouche. De plus, les conduites doivent être nettoyées car toute contamination peut entraver le fonctionnement de la cartouche. Après le test, la plaque de protection de la cartouche doit être réinstallée pour la protéger ;



6) Après avoir réussi le test d'eau, fixez l'unité encastrée au mur. Vous aurez besoin d'un niveau à bulle pour vous assurer que l'unité est horizontale et verticale, formant un angle de 90° avec le sol et étant parallèle à la surface du mur ;

Installation sur mur massif



7) Vérifiez à nouveau que les raccordements de la conduite d'eau sont corrects, évitez les fuites, puis installez les composants de douche intégrés suivants ;

8) L'installation sur le mur massif est terminée. Si vous travaillez sur un mur creux, veuillez consulter les instructions d'installation pour les murs creux ;

REMARQUE

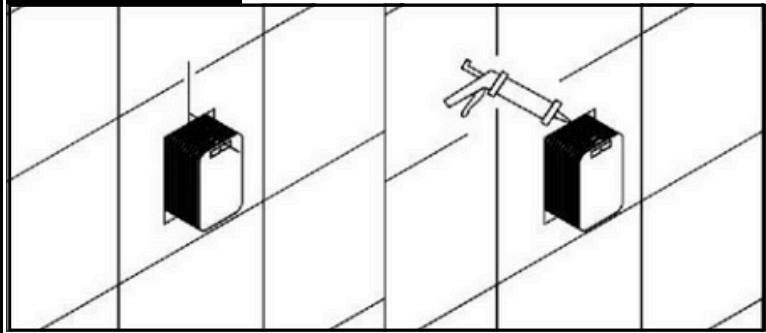
Assurez-vous que les tuyaux sont correctement raccordés et qu'aucune fuite n'a été constatée avant de procéder à l'étanchéité du mur.

REMARQUE

La vanne de régulation destinée à être utilisée sur des surfaces carrelées et lisses doit être conservée dans son emballage d'origine pendant la phase d'installation et de préparation afin d'éviter les rayures, la corrosion ou la perte de composants.

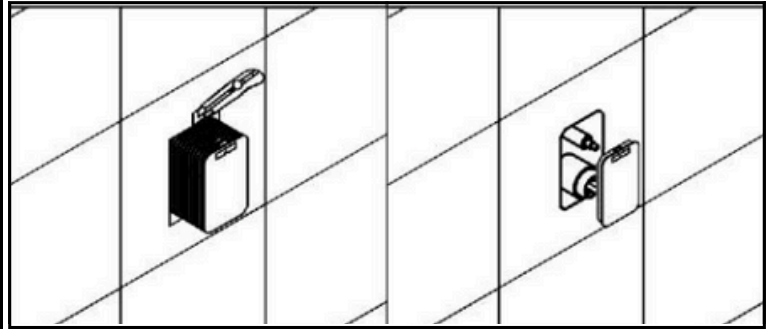


Installation sur mur creux



1) Posez des carreaux en céramique ou tout autre revêtement mural en veillant à maintenir la surface plane, avec l'unité encastrée à 90° en position verticale ;

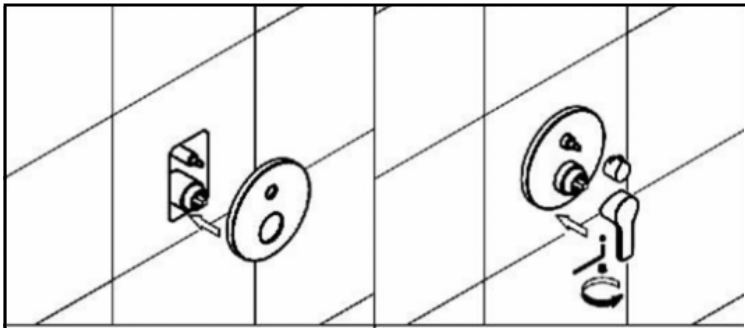
2) Scellez les bords autour des marques de l'unité encastrée pour assurer l'étanchéité et prolonger la durée de vie ;



3) Utilisez un couteau pour couper les marques de l'unité encastrée. Une distance de 2 à 4 mm par rapport au mur est fortement recommandée ;

4) Fixez l'unité encastrée dans le mur, puis retirez la plaque de recouvrement et les composants de l'eau (voir l'image) ;

L'installation après la pose du carrelage



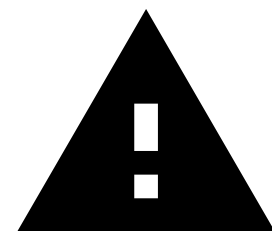
5) Installez le panneau de commande et vérifiez que les 2 trous de la console disposent d'un joint en caoutchouc de protection, car un ensemble non protégé pourrait facilement rayer le revêtement de la valve ;

6) Installez les poignées en utilisant une clé Allen et une vis à six pans creux dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer les poignées à la valve de mélange, puis placez les capuchons en caoutchouc décoratifs.

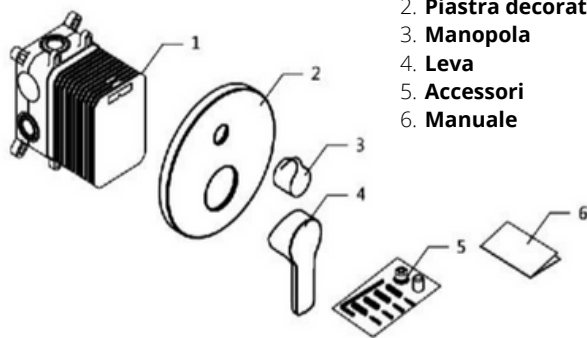
Les instructions d'entretien

Veillez lire les conseils d'entretien ci-dessous pour préserver la brillance et la beauté de la surface et garantir un bon fonctionnement du produit sur le long terme :

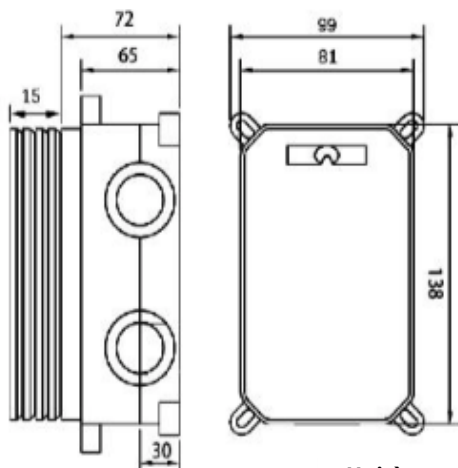
1. Laver avec un chiffon en coton doux et essuyer uniquement à sec ;
2. Vous pouvez utiliser un nettoyant pour vitres doux, liquide et incolore pour éliminer la saleté de la surface et faire briller les membranes, veuillez ne pas utiliser de produit de polissage abrasif ;
3. N'utilisez pas d'abrasif, de produit de polissage, de papier de verre, de chiffon en papier ou de grattoir, etc. ;
4. N'utilisez pas de produits de nettoyage acides, de produits de nettoyage granulaires insolubles, de savon, etc.



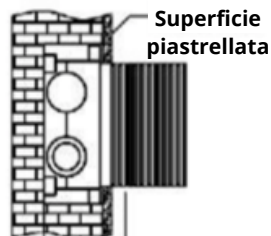
Ce produit doit être installé exclusivement par un plombier qualifié conformément au niveau 3 de la NVQ (National Vocational Qualification) ou du SNVQ (Scottish National Vocational Qualification). Si l'installation est réalisée par une personne non qualifiée, la garantie pourrait être invalidée. Lors de la demande au titre de notre garantie, une déclaration écrite de votre qualification en tant qu'installateur peut être nécessaire.



1. Scatola con doppia funzione
2. Piastra decorativa di copertura
3. Manopola
4. Leva
5. Accessori
6. Manuale



Unità: mm

Installazione su parete massiccia


1) Le dimensioni d'uscita per l'unità a incasso per la creazione del foro nel muro massiccio sono circa 105x150x70 mm. La profondità dovrebbe essere compresa tra 65-75 mm, ad esempio, dopo la piastrellatura del muro, la superficie diventa più spessa di circa 20 mm a causa delle piastrelle, quindi la profondità nel muro dovrebbe essere di 45-55 mm.;

2) Il foro di perforazione deve essere piatto, ciò influisce sulla posizione e sull'allineamento verticale ed orizzontale dell'unità incassata;

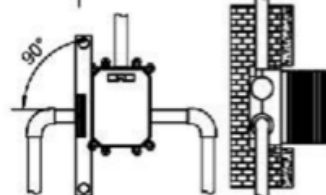
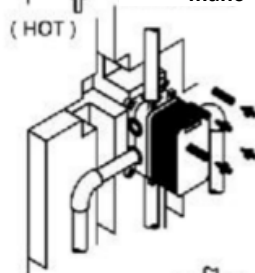
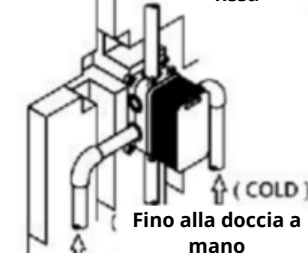
3) Tieni conto della direzione di installazione per le direzioni del flusso dell'unità incassata: a sinistra per l'acqua calda, a destra per l'acqua fredda, in alto per la doccia fissa e in basso per la doccia a mano;

4) Dopo aver collegato le condutture d'acqua, in conformità con le normative per le condutture d'acqua, praticare delle scanalature nel muro per le tubazioni;

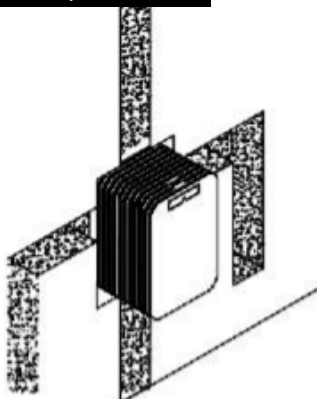
5) Prima di fissare l'unità incassata, è necessario eseguire un test d'acqua per individuare eventuali perdite nelle tubazioni di ingresso e uscita strettamente collegate alla cartuccia; inoltre, le tubazioni devono essere pulite poiché eventuali contaminazioni possono ostacolare il funzionamento della cartuccia. Dopo il test, la piastra protettiva per la cartuccia deve essere reinstallata per proteggerla;

6) Dopo il successo del test dell'acqua, fissate l'unità incassata al muro. Avrete bisogno di un livello d'acqua per assicurarsi che l'unità incassata sia posizionata orizzontalmente e verticalmente ad un angolo di 90° rispetto al pavimento e parallela alla superficie del muro;

Fino alla doccia fissa



Installazione su parete massiccia



7) Controllare nuovamente che il collegamento idraulico sia corretto, evitare perdite e successivamente installare i seguenti componenti doccia integrati;

8) L'installazione sulla parete massiccia è completata. Se stai lavorando su una parete cava, consulta per favore le istruzioni di installazione per pareti cave.

NOTA

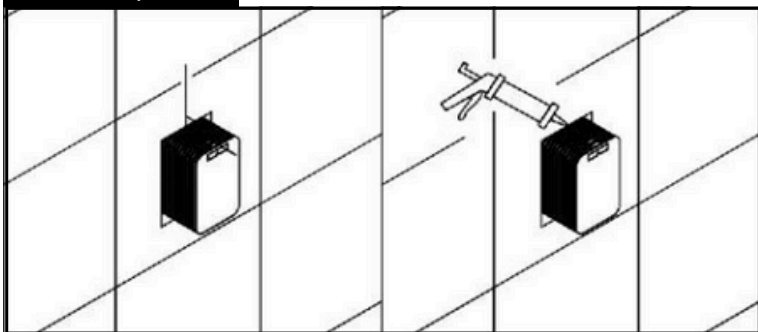
Assicurarsi che, prima di sigillare la parete, le tubazioni siano collegate correttamente e non ci siano perdite.

NOTA

Il set di valvole di controllo per l'uso su superfici piastrellate e lisce deve essere conservato nella confezione originale durante la fase di installazione e preparazione al fine di evitare graffi, corrosione o perdita dei componenti.

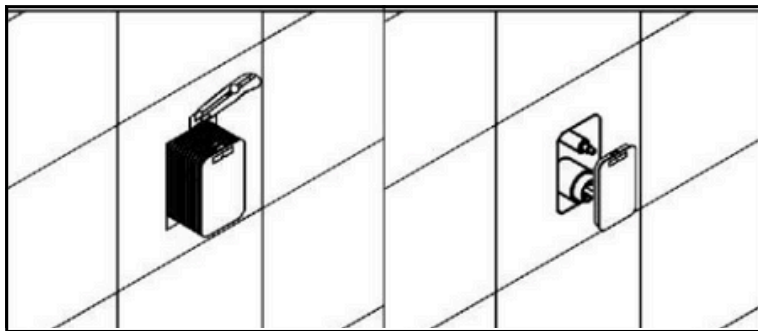


Installazione su parete cava



1) Posizionare piastrelle in ceramica o altro rivestimento murale, mantenere la superficie piana, con l'unità incassata a 90° in posizione verticale;

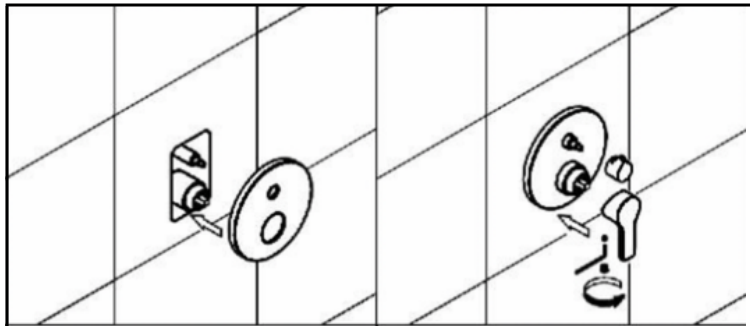
2) Sigillare i bordi intorno alle marcature dell'unità incassata per garantire l'impermeabilità e prolungare la durata;



3) Utilizzare un cutter per tagliare le marcature dell'unità incassata. È altamente consigliabile mantenere una distanza di 2-4 mm dalla parete;

4) Fissare l'unità incassata nel muro e quindi rimuovere la piastra di copertura e i componenti dell'acqua (vedi immagine);

L'installazione dopo la piastrellatura del muro



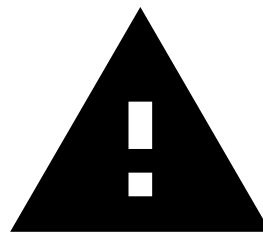
5) Installare il pannello di controllo e verificare che i 2 fori della console abbiano una guarnizione di gomma protettiva, poiché un set non protetto potrebbe facilmente graffiare la finitura della valvola;

6) Installare le maniglie in senso orario per fissarle alla valvola miscelatrice, utilizzare una chiave esagonale e una vite a brugola interna, e posizionare i tappi decorativi in gomma.

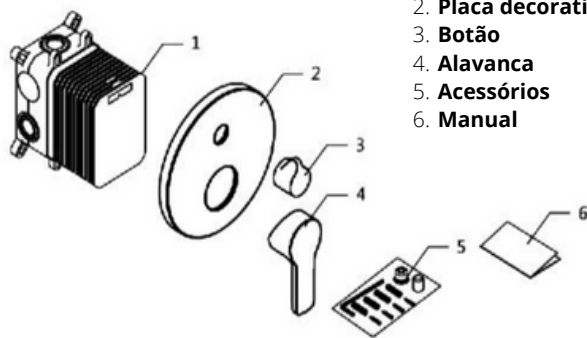
Istruzioni per la manutenzione

Per favore, leggi i seguenti consigli per la manutenzione per mantenere la superficie brillante e bella e garantire un funzionamento ottimale del prodotto nel tempo:

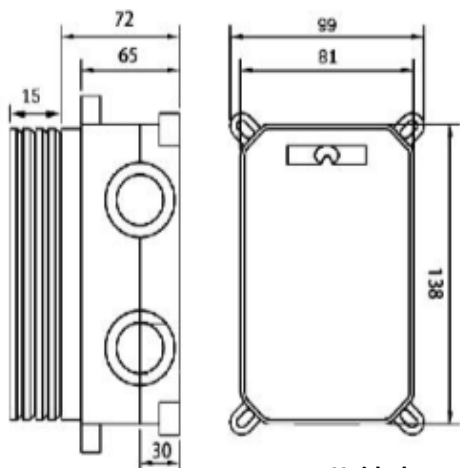
1. Pulire con un panno in cotone morbido e asciugare solamente.
2. Puoi utilizzare un detergente per vetri mite, liquido e trasparente per rimuovere lo sporco dalla superficie e lucidare le membrane. Evita per favore di utilizzare prodotti lucidanti abrasivi.
3. Non utilizzare abrasivi, prodotti lucidanti, carta vetrata, carta assorbente o raschietti, ecc.
4. Evitare l'uso di detersivi acidi, detersivi granulari insolubili, sapone, ecc.



Questo prodotto deve essere installato esclusivamente da un idraulico qualificato in conformità con il NVQ (National Vocational Qualification) o il SNVQ (Scottish National Vocational Qualification) di livello 3. Se l'installazione viene effettuata da una persona non qualificata, la garanzia potrebbe essere dichiarata invalida. In caso di richiesta in base alla nostra garanzia, potrebbe essere necessaria una dichiarazione scritta della tua qualifica di installatore.

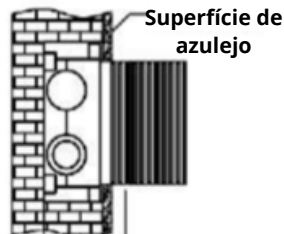


1. Caixa com dupla função
2. Placa decorativa
3. Botão
4. Alavanca
5. Acessórios
6. Manual



Unidade: mm

Instalação em parede sólida



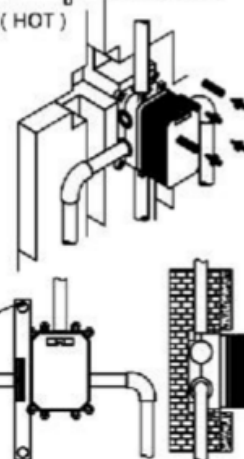
1) Medida de saída para a unidade embutida para fazer o orifício na parede maciça cerca de 105x150x70 mm. A profundidade deve estar entre 65-75 mm, por exemplo, após o revestimento da parede com azulejos, a superfície fica aproximadamente 20 mm mais espessa, assim, a profundidade na parede deve ser de 45-55 mm;

2) O furo deve ser nivelado, isso afeta a posição e o alinhamento vertical e horizontal da unidade embutida;



3) Leve em consideração a direção da instalação para as direções do fluxo da unidade embutida: esquerda para a tubulação de água quente, direita para a tubulação de água fria, acima para o chuveiro fixo e abaixo para o chuveiro manual;

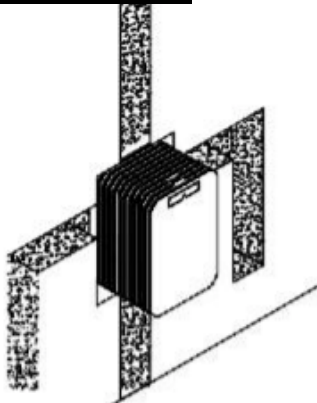
4) Após a conexão das tubulações de água, de acordo com as regulamentações das tubulações de água, faça recortes na parede para as tubulações;



5) Antes de fixar a unidade embutida, é necessário realizar um teste de água para identificar possíveis vazamentos nas tubulações de entrada e saída que estão intimamente conectadas ao cartucho; também, as tubulações devem ser limpas, pois quaisquer impurezas podem afetar o funcionamento do cartucho. Após o teste, a placa de proteção para o cartucho deve ser reinstalada para sua proteção;

6) Na o teste de água bem-sucedido, fixe a unidade embutida na parede. Será necessário utilizar um nível de água para garantir que a unidade embutida esteja nivelada horizontalmente e verticalmente a um ângulo de 90° em relação ao chão e paralela à superfície da parede;

Instalação na parede maciça



7) Verifique novamente se a conexão da tubulação de água está correta, evitando vazamentos, e em seguida, instale os próximos componentes do chuveiro integrado;

8) Instalação na parede maciça está concluída. Se estiver trabalhando em uma parede oca, consulte a instalação em parede oca, por favor.

NOTA

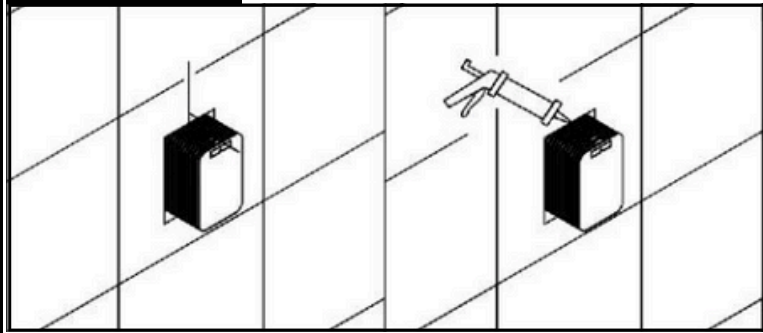
Certifique-se de que as tubulações estejam corretamente conectadas e não haja vazamentos antes de vedar a parede.

NOTA

O conjunto de válvulas de regulação para uso em superfícies com azulejos e lisas deve ser mantido na embalagem original durante a fase de instalação e preparação, a fim de evitar arranhões, corrosão ou perda de componentes.

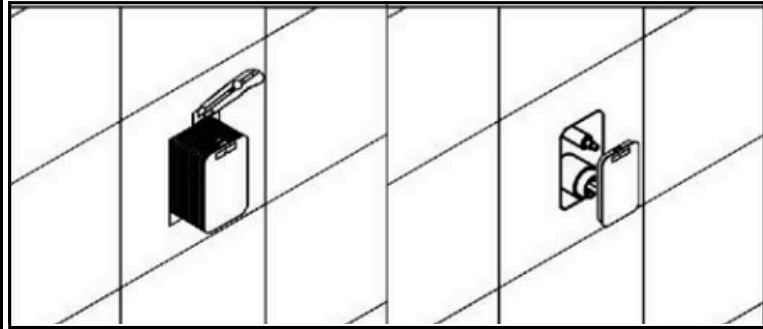


Instalação em parede oca



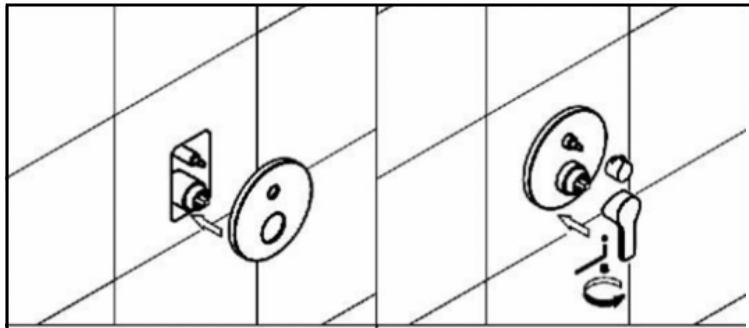
1) Coloque azulejos cerâmicos ou outro revestimento de parede, mantendo a superfície plana, com a unidade embutida a 90° na posição vertical;

2) Selar os cantos em torno das marcações da unidade embutida para garantir a impermeabilidade e prolongar a vida útil;



3) Utilize uma lâmina para cortar as marcações da unidade embutida. É altamente recomendável manter uma distância de 2-4 mm em relação à parede;

4) Fixe a unidade embutida na parede e, em seguida, remova a tampa de proteção e os componentes de água (consulte a imagem);



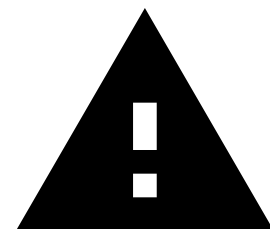
5) Instale o painel de controle e verifique se os 2 furos do console possuem uma vedação de borracha protetora, pois um conjunto desprotegido pode facilmente arranhar o revestimento da válvula;

6) Instale as alças no sentido horário para fixá-las à válvula misturadora, use uma chave Allen e um parafuso sextavado interno, e coloque as tampas decorativas de borracha

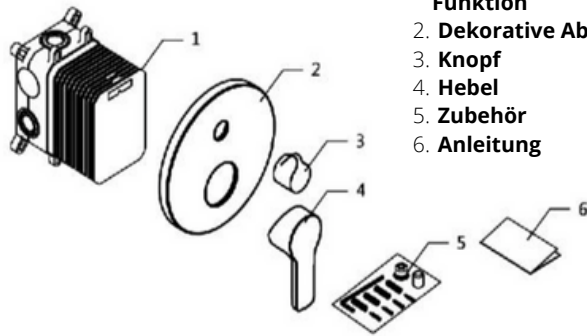
Instruções de manutenção

Por favor, leia as dicas de manutenção abaixo para manter a superfície brilhante e bonita, buscando um bom funcionamento duradouro do produto;

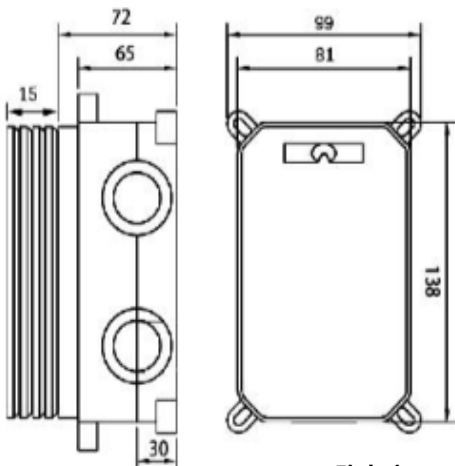
1. Limpar com um pano macio de algodão e apenas secar;
2. Pode utilizar um limpador de vidro suave, líquido e incolor para remover sujeira da superfície e polir membranas, por favor, não utilize polidor abrasivo;
3. Não utilize produtos abrasivos, polidores, lixas, panos de papel ou raspadores, etc.;
4. Não utilize produtos de limpeza ácidos, produtos de limpeza granulados insolúveis, sabão, etc.



Este produto deve ser instalado exclusivamente por um encanador qualificado de acordo com o NVQ (National Vocational Qualification) ou SNVQ (Scottish National Vocational Qualification) de Nível 3. Se a instalação for realizada por uma pessoa não qualificada, a garantia poderá ser possivelmente anulada. Em caso de reclamação dentro do âmbito de nossa garantia, pode ser necessária uma declaração por escrito de sua qualificação como instalador

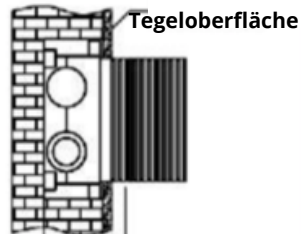


1. Gehäuse mit doppelter Funktion
2. Dekorative Abdeckplatte
3. Knopf
4. Hebel
5. Zubehör
6. Anleitung



Einheit: mm

Installation in massiver Wand

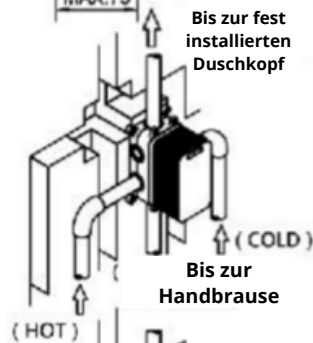


1) Die Ausgangsgröße für die Einbaueinheit zur Erstellung des Lochs in der massiven Wand beträgt ca. 105x150x70 mm. Die Tiefe sollte zwischen 65-75 mm liegen, z.B. nach dem Fliesen der Wand wird die Oberfläche durch die Wandtiefe etwa 20 mm dicker, so dass die Wandtiefe 45-55 mm betragen sollte;

2) Das Bohrloch muss eben sein, da dies die Positionierung und die vertikale sowie horizontale Ausrichtung der Einbaueinheit beeinflusst;

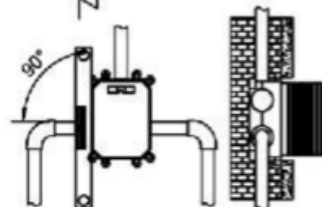
3) Bitte beachten Sie die Ausrichtung für die Fließrichtungen der Einbaueinheit: Links für die Warmwasserleitung, rechts für die Kaltwasserleitung, oben für den festen Duschkopf und unten für die Handbrause;

4) Nach dem Anschließen der Wasserleitungen gemäß den Vorschriften für Wasserleitungen, Aussparungen in der Wand für die Rohre anbringen;

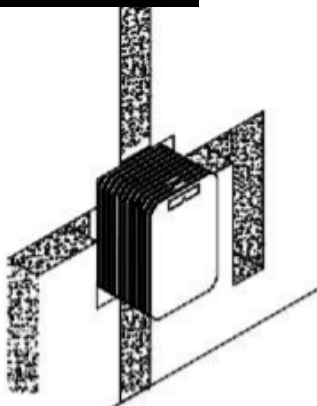


5) Bevor die Einbaueinheit fixiert wird, sollte eine Wasserprüfung durchgeführt werden, um mögliche Leckagen in den Zu- und Abfließleitungen zu finden, die eng mit der Kartusche verbunden sind. Außerdem sollten die Leitungen gereinigt werden, da Verunreinigungen die Funktionsweise der Kartusche beeinträchtigen können. Nach dem Test muss die Schutzplatte zum Schutz der Kartusche erneut installiert werden;

6) Nach erfolgreichem Wassertest befestigen Sie die Einbaueinheit an der Wand. Sie benötigen eine Wasserwaage, um sicherzustellen, dass die Einbaueinheit horizontal und vertikal im Winkel von 90° zur Bodenfläche und parallel zur Wandoberfläche steht;



Installation in massiver Wand



7) Überprüfen Sie erneut, ob der Wasseranschluss korrekt ist, um Leckagen zu vermeiden, und installieren Sie dann die folgenden integrierten Duschkomponenten;

8) Die Installation an der massiven Wand ist abgeschlossen. Wenn Sie in einer Hohlwand arbeiten, beachten Sie bitte die Anleitung zur Installation in Hohlwänden.

HINWEIS

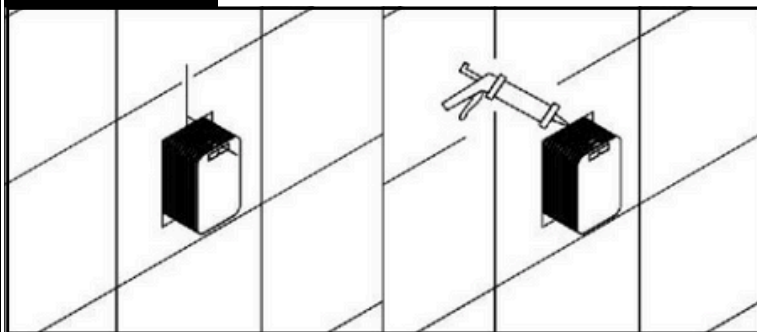
Vergewissern Sie sich, dass die Leitungen vor dem Abdichten der Wand ordnungsgemäß angeschlossen sind und keine Undichtigkeiten aufgetreten sind.

HINWEIS

Das Regelventil-Set für die Verwendung auf gefliesten und glatten Oberflächen sollte während der Installations- und Vorbereitungsphase in der Originalverpackung aufbewahrt werden, um Kratzer, Korrosion oder den Verlust von Komponenten zu vermeiden.

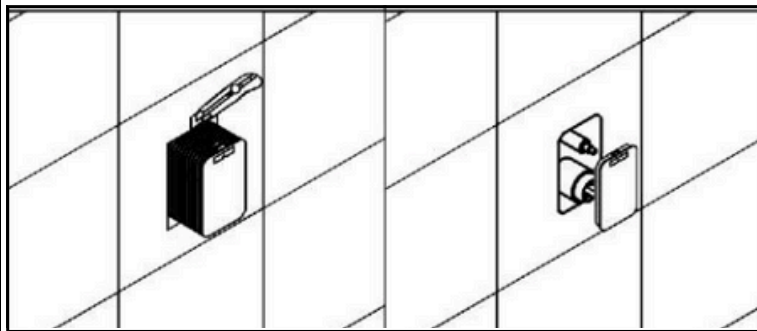


Installation in Hohlwand



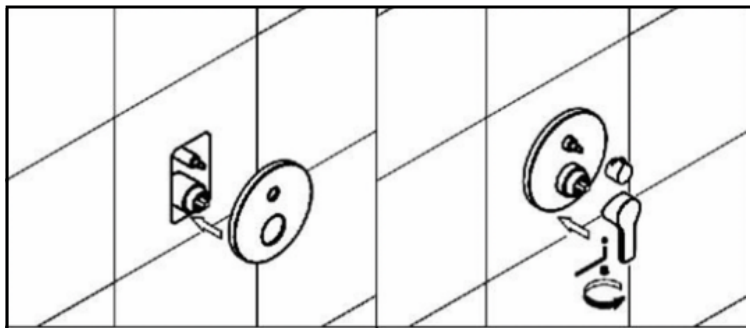
1) Bringen Sie Keramikfliesen oder andere Wandverkleidungen an und halten Sie die Oberfläche plan, wobei die Einbaueinheit in vertikaler Position von 90° angebracht wird;

2) Dichten Sie die Kanten um die Markierungen der Einbaueinheit mit Dichtmasse ab, um die Wasserundurchlässigkeit sicherzustellen und die Lebensdauer zu verlängern;



3) Verwenden Sie ein Messer, um die Markierungen der Einbaueinheit abzuschneiden. Ein Abstand von 2-4 mm zur Wand wird dringend empfohlen;

4) Fixieren Sie die Einbaueinheit in der Wand und entfernen Sie dann die Abdeckplatte und die Wasseranschlüsse (siehe Abbildung);



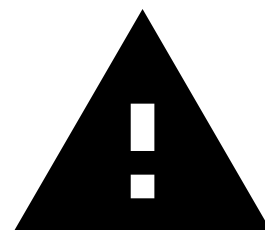
5) Installieren Sie das Bedienungspanel und überprüfen Sie, ob die beiden Löcher in der Konsole eine schützende Gummidichtung haben, da ein ungeschütztes Set leicht die Beschichtung des Ventils zerkratzen kann;

6) Installieren Sie die Griffe im Uhrzeigersinn, um sie am Mischventil anzubringen, verwenden Sie einen Inbusschlüssel und eine Innensechskantschraube, und bringen Sie die dekorativen Gummikappen an.

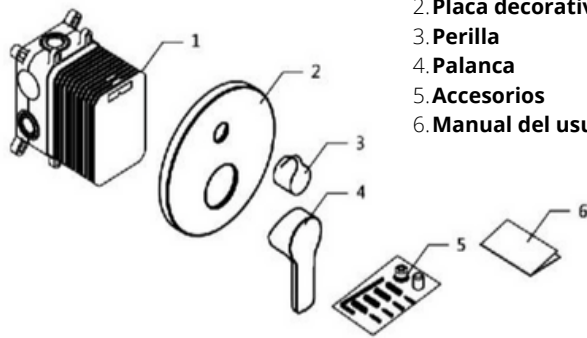
Unterhaltungsanweisungen

Bitte lesen Sie die folgenden Wartungstipps, um die Oberfläche glänzend und schön zu erhalten und eine langanhaltende einwandfreie Funktionsweise des Produkts zu gewährleisten.

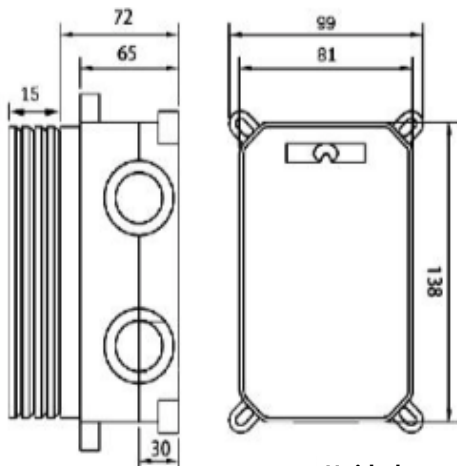
1. Mit einem weichen Baumwolltuch abwischen und nur trocken abreiben;
2. Sie können einen milden, flüssigen und farblosen Glasreiniger verwenden, um Schmutz von der Oberfläche zu entfernen und Membrane aufzupolieren. Bitte verwenden Sie keine scheuernden Poliermittel;
3. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Poliermittel, Schleifgewebe, Papiertücher oder Schaber, usw.;
4. Verwenden Sie keine säurehaltigen Reinigungsmittel, unlösliche körnige Reinigungsmittel, Seife, usw.



Dieses Produkt sollte ausschließlich von einem qualifizierten Klempner gemäß NVQ (National Vocational Qualification) oder SNVQ (Scottish National Vocational Qualification) Level 3 installiert werden. Wenn die Installation von einer nicht qualifizierten Person durchgeführt wird, könnte die Garantie möglicherweise ungültig sein. Im Falle einer Garantieansprüche kann eine schriftliche Erklärung Ihrer Installateur-Qualifikation erforderlich sein

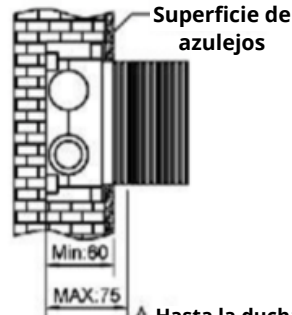


1. Carcasa de doble función
2. Placa decorativa
3. Perilla
4. Palanca
5. Accesorios
6. Manual del usuario



Unidades: mm

Instalación en pared sólida



1) El tamaño aproximado para crear el agujero en la pared sólida es de aproximadamente 150x150x70 mm. La profundidad debe ser de entre 65-75 mm; por ejemplo, después de colocar las baldosas, la superficie se vuelve unos 20 mm más gruesa debido a las baldosas, por lo que la profundidad dentro de la pared debe ser de 45-55 mm;

2) El agujero debe estar nivelado, ya que afecta la posición y la alineación vertical y horizontal de la unidad empotrada;

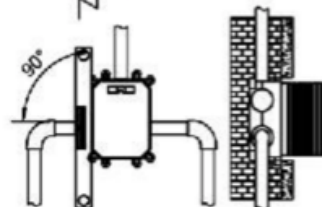


3) Considere la orientación de la instalación para las cuatro direcciones de la unidad empotrada: a la izquierda para el suministro de agua caliente, a la derecha para el suministro de agua fría, arriba para la ducha fija y abajo para la ducha de mano;

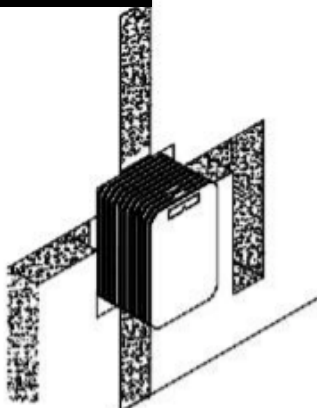
4) Después de conectar las tuberías de agua de acuerdo con las normativas de fontanería, cree huecos en la pared para las tuberías;

5) Antes de asegurar la unidad empotrada, realice una prueba de agua para identificar cualquier fuga en las tuberías de suministro y drenaje conectadas directamente al cartucho. Además, limpie las tuberías ya que cualquier contaminante puede obstruir el funcionamiento del cartucho. Después de la prueba, reinstale la placa protectora para proteger el cartucho;

6) Después de una prueba de agua exitosa, asegure la unidad empotrada en la pared. Necesitará un nivel para asegurarse de que la unidad empotrada esté horizontal y vertical a un ángulo de 90° con respecto al piso y paralelo a la superficie de la pared;



Instalación en pared sólida



7) Revise nuevamente la conexión del suministro de agua para asegurarse de que no hay fugas y luego proceda a instalar los siguientes componentes integrados de la ducha;

8) La instalación en la pared sólida está completa. Si está trabajando en una pared hueca, consulte las instrucciones de instalación en pared hueca.

NOTA

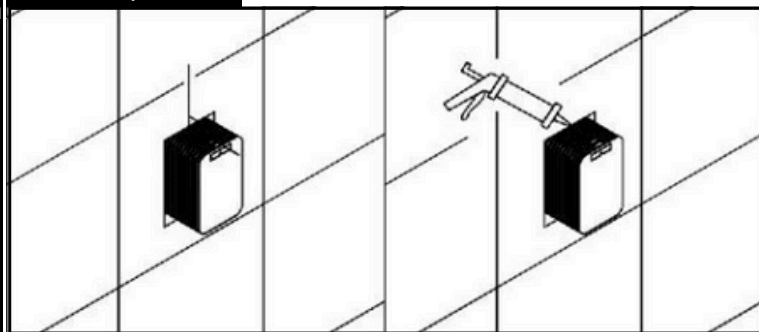
Asegúrese de que las tuberías estén correctamente conectadas y que no se hayan producido fugas antes de sellar la pared.

NOTA

El conjunto de válvulas de control para uso en superficies lisas y alicatadas debe mantenerse en su embalaje original durante la fase de instalación y preparación para prevenir rayaduras, corrosión o pérdida de componentes.

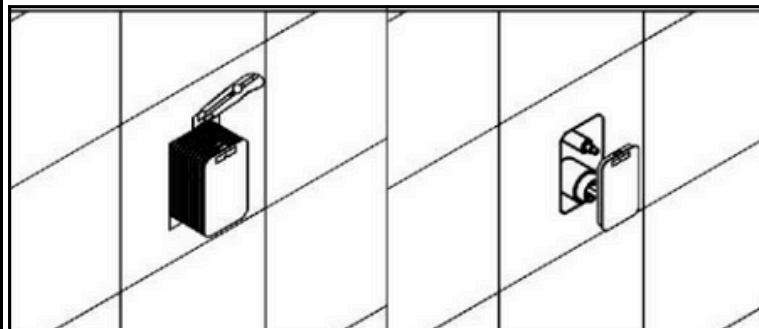


Instalación en pared hueca



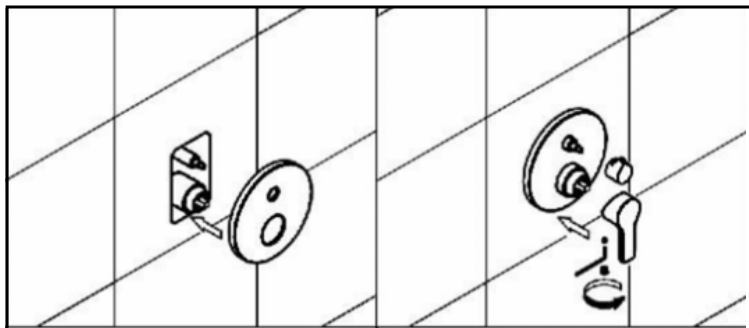
1) Instale azulejos de cerámica u otro revestimiento de pared, manteniendo la superficie plana, con la unidad empotrada a un ángulo vertical de 90°;

2) Selle los bordes alrededor de las marcas de la unidad empotrada con sellador para asegurar la estanqueidad del agua y prolongar la vida útil;



3) Use un cuchillo para recortar las marcas de la unidad empotrada. Se recomienda una distancia de 2-4 mm de la pared;

4) Asegure la unidad empotrada en la pared y luego retire la placa de cubierta y los componentes del agua (ver ilustración);



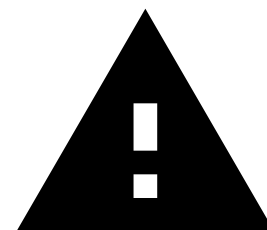
5) Instale el panel de control y verifique si los dos orificios en la consola tienen un sello de goma protectora, ya que un conjunto sin protección puede rayar fácilmente el revestimiento de la válvula;

6) Instale las manijas en sentido horario para sujetarlas a la válvula mezcladora, utilizando una llave Allen y un tornillo hexagonal interno, luego aplique las tapas de goma decorativas.

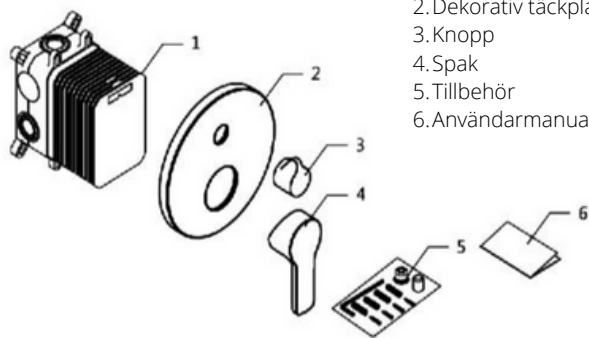
Instrucciones de mantenimiento

Por favor siga los siguientes consejos de mantenimiento para mantener la superficie brillante y hermosa, y para asegurar el rendimiento duradero del producto:

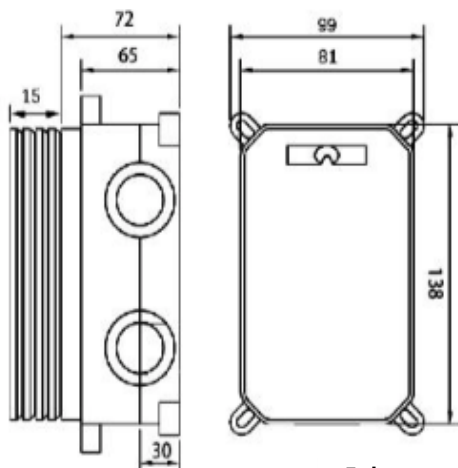
1. Lave con un paño suave de algodón y solo limpie en seco.
2. Utilice un limpiador de vidrio líquido, suave e incoloro para eliminar la suciedad de la superficie y pulir las membranas; por favor, no use pulidores abrasivos.
3. No utilice materiales abrasivos, pulidores, paños abrasivos, toallas de papel o raspadores, etc.
4. No utilice agentes de limpieza ácidos, limpiadores granulados insolubles, jabón, etc.



Este producto solo debe ser instalado por un plomero calificado de acuerdo con NVQ (Cualificación Vocacional Nacional) o SNVQ (Cualificación Vocacional Nacional Escocesa). Si la instalación es realizada por una persona no calificada, la garantía puede invalidarse. Al hacer una reclamación bajo nuestra garantía, puede ser necesario un documento que acredite la calificación de su instalador.



1. Dubbelfunktionshölje
2. Dekorativ täckplatta
3. Knopp
4. Spak
5. Tillbehör
6. Användarmanual



Enhet: mm

Installation av fast vägg

Kakelyta

1) Det grova hålet för den inbyggda enheten ska vara 150x150 mm i storlek. Djupet för hålet i en solid vägg bör vara cirka 65-70 mm. Till exempel, efter kakelsättning blir ytan cirka 20 mm tjockare på grund av kaklarna, så djupet i väggen bör vara 45-55 mm;

2) Borrandet bör vara i våg, eftersom det påverkar positioneringen och den vertikala och horisontella inriktningen av den inbyggda enheten;

3) Tänk på installationens orientering för flödesriktningarna av den inbyggda enheten: vänster för varmvattenförsörjningen, höger för kallvattenförsörjningen, ovanför för den fasta duschhuvudet, och nedanför för handduschen;

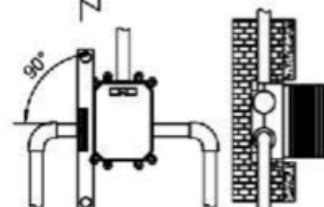
4) Efter att ha anslutit vattenrören enligt WS-regler, skapa försänkningar i väggen för rören;

5) Innan den inbyggda enheten säkras, utför ett vattentest för att identifiera eventuella läckor i tillförseln och dräneringsrören nära patronen. Rengör rören noggrant från alla föroreningar som kan blockera patronens funktion. Efter testet, återinstallera den skyddande plattan för att skydda patronen;

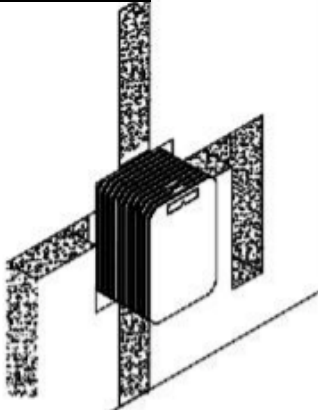
6) Efter ett framgångsrikt vattentest, säkra den inbyggda enheten mot väggen. Du kommer att behöva en nivå för att säkerställa att den inbyggda enheten är horisontell och vertikal vid en 90 graders vinkel mot golvet och parallellt med väggens yta.

↑ Upp till det fasta duschhuvudet

↑ (COLD)
↑ Upp till handduschen
↑ (HOT)



Installation av fast vägg



7) Dubbelkolla vattenanslutningen för att försäkra att det inte finns några läckor, och fortsätt sedan med att installera följande integrerade duschkomponenter;

8) Installationen på den fasta väggen är komplett. Om du arbetar på en ihålig vägg, vänligen se till instruktionerna för installation på ihålig vägg.

OBS

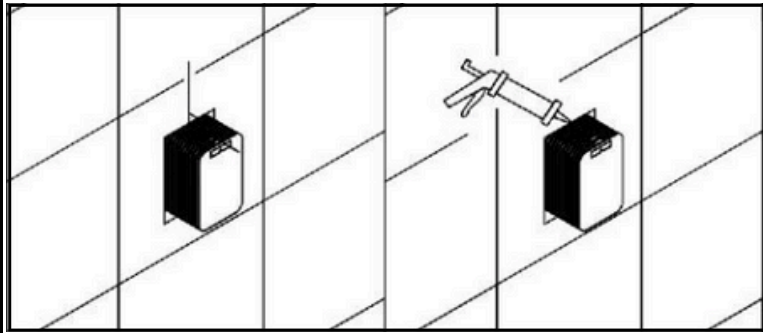
Se till att rören är korrekt anslutna och att inga läckor har uppstått innan du förseglar väggen.



OBS

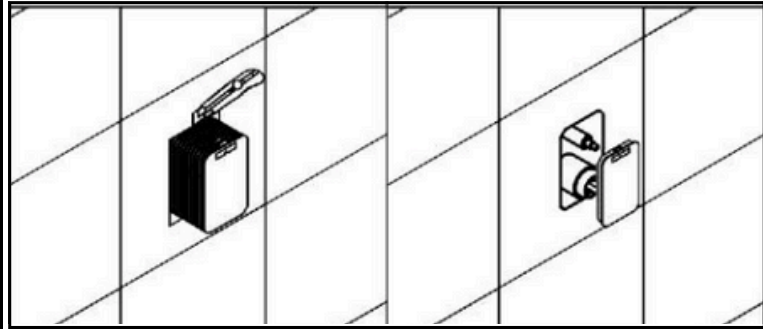
Kontrollventilsetet för användning på kaklade och släta ytor bör förvaras i sin originalförpackning under installationen och förberedelsefasen för att förhindra repor, korrosion eller förlust av komponenter.

Installation av ihålig vägg



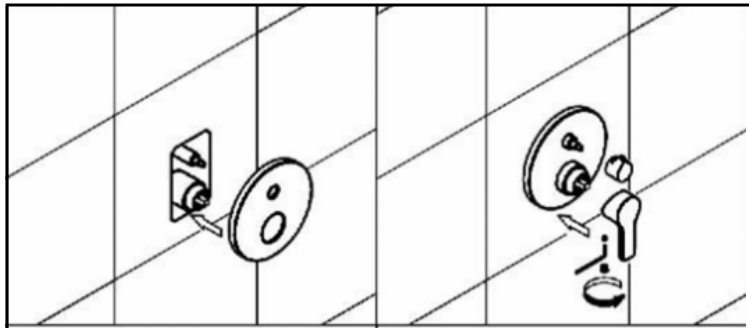
1) Installera keramiska plattor eller annan väggbeklädnad, håll ytan plan med den inbyggda enheten i en 90 graders vinkel;

2) Försegla kanterna runt märkena på den inbyggda enheten med tätningsmedel för att säkerställa vattentät och förlänga livslängden;



3) Använd en kniv för att trimma märkena på den inbyggda enheten. Ett avstånd på 2-4 mm från väggen är starkt rekommenderat;

4) Säkra den inbyggda enheten mot väggen och ta sedan bort skyddsplattan och vattenkomponenterna (se illustration);



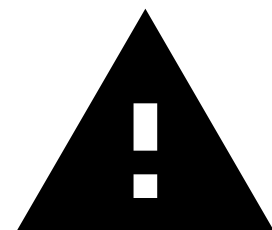
5) Installera kontrollpanelen och kontrollera om de två hålen på konsolen har ett skyddande gummitätning, eftersom en oskyddad uppsättning lätt kan repa ventilens beläggning.

6) Installera handtagen medurs för att fästa dem vid blandningsventilen, använd en insexskruv, och applicera sedan de dekorativa gummikåporna.

Underhållsinstruktioner

Följ underhållstipsen nedan för att hålla ytan blank och vacker, och för att säkerställa en långvarig prestanda av produkten:

1. Torka av med en mjuk bomullstrasa och torka endast torrt.
2. Använd en mild, flytande och färglös glasrengörare för att ta bort smuts från ytan och polera membran; använd inte slipande polermedel.
3. Använd inte slipande material, polermedel, slipande kläder, pappershanddukar eller skrapor, etc.
4. Använd inte syrehaltiga rengöringsmedel, olösliga granulära rengöringsmedel, tvål, etc.



Denna produkt bör endast installeras av en kvalificerad rörmokare i enlighet med NVQ (National Vocational Qualification) eller SNVQ (Scottish National Vocational Qualification) nivå 3-standarder. Om installationen utförs av en obehörig person kan garantin bli ogiltig. När du gör ett garantianspråk kan ett skriftligt uttalande om installatörens kvalifikationer krävas.